IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 11.9.2024
COM(2024) 402 final

ANNEXES 1 to 2

**ANNESSI**

***tar-***

**RIEŻAMI ANNWALI MILL-KUMMISSJONI**

**tar-Rapporti Annwali tal-Attività tal-Istati Membri dwar il-Krediti għall-Esportazzjoni fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 1233/2011**

**ANNESS 1**

**Lista ta' Aġenziji ta' Kreditu għall-Esportazzjoni tal-UE li fl-2022 irrappurtaw xi attività fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 1233/2011**

| **Tabella. ECAs tal-UE attivi fl-2022** | |
|---|---|
| *Pajjiż* | *Isem u status tal-ECA* |
| L-Awstrija | Oesterreichische Kontrollbank AG (OeKB) jaġixxi bħala ECA f'isem ir-Repubblika tal-Awstrija u akkont tagħha fl-ambitu tal-Att dwar il-Garanziji għall-Esportazzjoni. |
| Il-Belġju | Credendo, l-ECA tal-Belġju, hija istituzzjoni finanzjarja pubblika awtonoma b'personalità ġuridika, iggarantita mill-Istat Belġjan. |
| Il-Kroazja | Il-Bank Kroat għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp (HBOR) jaġixxi bħala l-ECA nazzjonali u jipprovdi assigurazzjoni ta' kreditu għall-esportazzjoni akkont u f'isem ir-Repubblika tal-Kroazja. |
| Ir-Repubblika Ċeka | Export Guarantee and Insurance Corporation (EGAP), kumpanija speċjalizzata tal-assigurazzjoni tal-kreditu tal-Istat, u ċ-Czech Export Bank (CEB), bank speċjalizzat li huwa kumpanija b'ishma konġunti proprjetà tal-Istat Ċek, it-tnejn li huma jaġixxu bħala ECAs u jipprovdu programmi differenti (prodotti bankarji u tal-assigurazzjoni). |
| Id-Danimarka | Fl-2022, Eksport Kredit Fonden (EKF) kienet l-ECA tad-Danimarka, u kumpanija pubblika indipendenti proprjetà tal-Istat Daniż u garantita minnu. (Mill-1 ta' Jannar 2023, EKF ingħaqdet ma' fondi oħra tal-Istat Daniż biex inħoloq il-Fond għall-Esportazzjoni u l-Investiment tad-Danimarka (EIFO).) |
| L-Estonja | Aktsiaselts KredEx Krediidikindlustus hija kumpanija tal-assigurazzjoni li taġixxi bħala ECA f'isem ir-Repubblika tal-Estonja u akkont tagħha bħala l-aġent tagħha abbażi tal-Att dwar il-Garanziji għall-Esportazzjoni tal-Istat. |
| Il-Finlandja | Finnvera Plc hija l-ECA nazzjonali Finlandiża, kumpanija speċjalizzata ta' finanzjament proprjetà tal-Istat tal-Finlandja. |
| Franza | Bpifrance Assurance Export hija fergħa ta' bank ta' investiment pubbliku (Bpifrance SA) u timmaniġġja l-garanziji tal-Istat f'isem l-Istat Franċiż, għan-nom tiegħu u taħt il-kontroll tiegħu.<br>Natixis hija kumpanija privata li timmaniġġja skemi ta' ffissar tal-imgħax għan-nom tal-Istat Franċiż, fil-qafas ta' liġi u ta' ftehim bejn l-Istat Franċiż u Natixis. |
| Il-Ġermanja | Il-Gvern Federali jġorr ir-responsabbiltà baġitarja għall-iskema ta' garanzija ta' kreditu għall-esportazzjoni tal-Ġermanja. Din hija ġestita f'isem ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja minn Euler Hermes Aktiengesellschaft (kumpanija tal-assigurazzjoni) b'mandat tal-Gvern Federali. |
| L-Ungerija | Hungarian Export-Import Bank Plc. (Eximbank) huwa bank speċjalizzat tal-istat. Hungarian Export Credit Insurance Plc. (MEHIB) hija kumpanija speċjalizzata tal-assigurazzjoni tal-kreditu tal-Istat. Il-bank u l-assiguratur joperaw f'qafas integrat u jaġixxu bħala ECA permezz ta' programmi komplementari. |
| L-Italja | SACE, kumpanija b'ishma konġunti tal-Istat (100 % proprjetà ta' Cassa Depositi e Prestiti), u SIMEST, kumpanija b'ishma konġunti |

| | |
|---|---|
| | kkontrollata minn Cassa Depositi e Prestiti permezz ta' SACE, it-tnejn jaġixxu bħala ECA. Taħt programmi ta' kreditu għall-esportazzjoni uffiċjalment appoġġati, SACE tipprovdi prinċipalment garanziji u assigurazzjonijiet filwaqt li SIMEST tipprovdi krediti tax-xerrejja u tal-fornituri. Joffru wkoll firxa ta' prodotti ta' kreditu mhux għall-esportazzjoni. |
| Il-Lussemburgu | Office du Ducroire (ODL) hija l-ECA tal-Lussemburgu, istituzzjoni pubblika li topera bil-garanzija tal-Istat. |
| In-Netherlands | Atradius Dutch State Business hija l-ECA tal-gvern tan-Netherlands. Twettaq ftehimiet ta' assigurazzjoni ta' krediti għall-esportazzjoni u garanziji li l-Ministru tal-Finanzi jidħol fihom/joħroġ, u tirrappreżenta l-Istat tan-Netherlands. |
| Il-Polonja | KUKE hija kumpanija b'ishma konġunti li fiha s-sehem dominanti huwa tat-Teżor tal-Istat. KUKE ngħatat il-mandat permezz tal-Att tas-7 ta' Lulju 1994 biex tamministra l-iskema ta' kopertura pura tal-krediti għall-esportazzjoni. |
| Il-Portugall | COSEC (Companhia de Seguro de Créditos) hija kumpanija tal-assigurazzjoni privata li taġixxi għan-nom tal-Istat Portugiż, f'koordinazzjoni mad-Direttorat Ġenerali tat-Teżor u l-Finanzi, bħala ECA.<br>BPF (Banco Português de Fomento) huwa bank promozzjonali nazzjonali tal-Istat li, mill-2022, beda jaġixxi għan-nom u akkont tal-Istat għal programmi speċifiċi ta' kreditu għall-esportazzjoni. |
| Ir-Rumanija | Banca de Export-Import a Romaniei — Eximbank SA (EximBank), l-ECA nazzjonali, hija kumpanija b'ishma konġunti bl-Istat Rumen bħala azzjonist ewlieni. |
| Is-Slovenja | SID Bank Inc. hija l-istituzzjoni awtorizzata mill-Istat li twettaq is-servizzi ta' ECA. Topera għan-nom tar-Repubblika tas-Slovenja u akkont tagħha bħala l-aġent tagħha. |
| Ir-Repubblika Slovakka | EXIMBANKA SR hija l-ECA uffiċjali tar-Repubblika Slovakka, entità ġuridika stabbilita skont l-Att speċjali. |
| Spanja | Il-Compañía Española de Seguros de Crédito a la Exportación (CESCE) hija kumpanija b'kapital imħallat li fiha l-Istat għandu sehem maġġoritarju. Topera taħt mandat biex timmaniġġja assigurazzjoni ta' kreditu għall-esportazzjoni għan-nom tal-Istat Spanjol. L-Instituto de Crédito Oficial (ICO) huwa involut fl-arranġament finanzjarju tat-tranżazzjonijiet għan-nom tal-Fond għall-Internazzjonalizzazzjoni tan-Negozji rigward il-finanzjament dirett u l-iskemi ta' ffissar tal-imgħax li jaqgħu fir-responsabbiltà tal-Ministeru tal-Industrija, il-Kummerċ u t-Turiżmu. |
| L-Iżvezja | Il-Bord ta' Garanzija tal-Krediti għall-Esportazzjoni tal-Iżvezja (EKN, Swedish Export Credits Guarantee Board) u l-Korporazzjoni għall-Kreditu għall-Esportazzjoni tal-Iżvezja (SEK, Swedish Export Credit Corporation) għandhom mandati simili iżda jvarjaw fl-istruttura organizzazzjonali u fis-servizzi li joffru. L-EKN jassigura r-riskju ta' kreditu u s-SEK tipprovdi rifinanzjament. L-EKN huwa aġenzija tal-gvern. L-SEK hija korporazzjoni kompletament proprjetà tal-Istat. |

## ANNESS 2

**Links għal siti web rilevanti għal skopijiet ta' diliġenza dovuta ambjentali u soċjali**

L-OECD fuq is-sit web tagħha (https://www.oecd.org/trade/topics/export-credits/environmental-and-social-due-diligence/) tipprovdi informazzjoni dwar id-diliġenza dovuta ambjentali u soċjali għall-krediti għall-esportazzjoni uffiċjalment appoġġati, inkluż stħarriġ dwar il-prattiki tal-membri u informazzjoni aggregata dwar proġetti appoġġati tal-Kategorija A u B, li potenzjalment iħallu impatti ambjentali jew soċjali negattivi.

Tirreferi wkoll għall-paġni web rilevanti tal-ECAs għad-divulgazzjoni pubblika ta' informazzjoni dettaljata dwar proġetti tal-Kategorija A u B. It-Tabella ta' hawn taħt tipprovdi links diretti għall-ECAs tal-UE.

| **Tabella. Links għad-divulgazzjoni dwar proġetti li potenzjalment iħallu impatti ambjentali jew soċjali negattivi kkunsidrati għall-appoġġ uffiċjali mill-ECAs tal-UE.** | |
|---|---|
| *Pajjiż* | *Divulgazzjoni pubblika għal proġetti tal-Kategorija A u B, ta' sikwit flimkien ma' informazzjoni dwar prattiki ta' diliġenza dovuta ambjentali u soċjali* |
| L-Awstrija | https://www.oekb.at/en/export-services/about-oekb-export-services/environmental-and-social-aspects/projects-after-commitment.html |
| Il-Belġju | https://credendo.com/en/environmental-and-social-due-diligence |
| Il-Kroazja | L-ebda tranżazzjoni simili |
| Ir-Repubblika Ċeka | https://www.egap.cz/en/information-projects-classified-under-categories-and-b-realized-insurance-egap |
| Id-Danimarka | https://www.eifo.dk/en/ambition/current-category-a-projects/ |
| L-Estonja | L-ebda tranżazzjoni simili |
| Il-Finlandja | https://www.finnvera.fi/eng/export/export-credit-guarantee-operations#toc--environmental-and-social-risk-management-in-finnvera-s-export-financing-operations- |
| Franza | https://www.bpifrance.fr/Bpifrance/Qui-sommes-nous/Nos-metiers/International/Assurance-Export/Evaluation-Environnementale-et-Sociale |
| Il-Ġermanja | https://www.exportkreditgarantien.de/en/sustainability/trust/supported-projects.html |
| L-Ungerija | https://exim.hu/en/conditions/eximbank-conditions/bank-regulations/environmental-and-social-policy/disclosure<br>https://exim.hu/en/conditions/mehib-conditions/insurance-regulations/environmental-and-social-policy/disclosure |
| L-Italja | https://www.sace.it/en/about-us/our-commitment/our-environmental-and-social-commitment |
| Il-Lussemburgu | L-ebda tranżazzjoni simili |
| In-Netherlands | https://atradiusdutchstatebusiness.nl/en/article/publication-of-a-projects.html |
| Il-Polonja | https://kuke.com.pl/projekty-notyfikowane-ex-post |
| Il-Portugall | https://www.cosec.pt/en/state-guarantee/<br>http://www.dgtf.gov.pt/apoios-financeiros-do-estado/apoios-a-exportacao-e-ao-investimento |
| Ir-Rumanija | https://www.eximbank.ro/en/general-information/ |
| Is-Slovenja | L-ebda tranżazzjoni simili |
| Ir-Repubblika | https://eximbanka.sk/en/about-eximbanka/international- |

| | |
|---|---|
| Slovakka | relations/background-information-on-the-environmental-and-human-rights-impact-assessment-of-exports-and-investments/ |
| Spanja | https://www.cesce.es/es/corporativo/agencia-de-credito-a-la-exportacion-eca/publicacion-de-informacion |
| L-Iżvezja | https://www.ekn.se/en/what-we-do/sustainability/transactions-with-environmental-and-social-impact-assessment/<br>https://www.sek.se/en/sustainability/ |